

Neerlegging-Dépôt: 02/06/2010
Regist.-Enregistr.: 22/06/2010
N°: 99927/CO/211

CAO van 2 juni 2010 tot wijziging van

- de CAO van 17 december 2009 inzake ervaringsbarema
- de CAO van 18 juni 2009 inzake loon- en arbeidsvoorwaarden voor de jaren 2009-2010

CCT du 2 juin 2010 adaptant

- la CCT du 17 décembre 2009 sur les barèmes liés à l'expérience
- la CCT du 18 juin 2009 concernant les conditions de salaire et de travail pour les années 2009-2010

HOOFDSTUK I - Toepassingsgebied

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de bedienden van de ondernemingen welke onder het Paritair Comité voor de bedienden uit de petroleumnijverheid en -handel ressorteren. Met bediende en werknemer wordt bedoeld zowel de mannelijke als de vrouwelijke bediende.

Art. 2 Nieuwe nummering.

Hoofdstuk III van de CAO van 17 december 2009 inzake ervaringsbarema wordt hoofdstuk IV; artikel 11 van dezelfde CAO wordt artikel 12.

Artikel 3. In de CAO van 17 december 2009 inzake ervaringsbarema wordt opgenomen:

Hoofdstuk III – Raffinaderijpremie

Art. 11. §1 - Uitsluitend voor de technische bedienden en de bedienden in de onderhoudsdiensten wordt een geïndexeerde uurpremie (genaamd raffinaderijpremie I.

Onder technische bedienden verstaat men diegenen werkzaam in process, de onderhoudsdiensten, het laboratorium, het magazijn en de inspectie.

Deze globale omschrijving kan, op het vlak van de onderneming, nader bepaald worden.

Deze regeling geldt niet voor:

- de administratieve functies in de technische diensten, noch voor de bedienden in de administratieve diensten;
- degenen die boven de loonschaal betaald worden, met name, de bedienden waarvan in het loon dergelijk element reeds geïntegreerd wordt;
- degenen aan wie terzake reeds een speciale evenwaardige premie betaald wordt.

CHAPITRE I - Champ d'application

Article 1er. La présente convention collective de travail est applicable aux employeurs et employés des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour employés de l'industrie et du commerce du pétrole. Par employé et travailleur est entendu l'employé du sexe masculin ou féminin.

Art. 2. Nouvelle numérotation.

Chapitre III de la CCT du 17 décembre 2009 sur les barèmes liés à l'expérience devient Chapitre IV ; article 11 de cette même CCT devient article 12.

Art. 3. Dans la CCT du 17 décembre 2009 sur les barèmes liés à l'expérience est inséré :

Chapitre III - Prime de raffinage

Art. 11. §1 - Uniquement pour les employés techniques et les employés dans les services d'entretien, il a été instauré, une prime horaire indexée (nommée prime de raffinage I) .

Par employés techniques on entend ceux travaillant dans le process, les services d'entretien, le laboratoire, le magasin et l'inspection.

Cette circonscription globale peut être définie avec plus de précision au niveau de l'entreprise.

Ce règlement ne vaudra pas pour :

- les fonctions administratives dans les services techniques, ni pour les employés dans les services administratifs;
- ceux rémunérés au-delà du barème, à savoir, les employés dont les appointements desquels un tel élément est déjà intégré;
- ceux à qui une prime spéciale équivalente est déjà payée à cet effet.

§2 - Op 1 januari 2009 bedraagt deze raffinaderijpremie I 0,6071 euro per uur (aan indexspil 110,42).

Met deze premie zal rekening worden gehouden voor de betaling van :

- de dertiende/veertiende maand
- de ploegenpremies;
- de anciënniteitverlofdagen;
- en de arbeidsduurverkortingsdagen.

Premies voortvloeiend uit ondernemingsakkoorden waarbij de raffinaderijpremie opgenomen wordt in een berekeningsbasis conform het sectorale akkoord voor arbeiders, worden eveneens opgenomen voor bedienden.

Art. 11bis. §1 - Er wordt een geïndexeerde premie (genaamd raffinaderijpremie II) toegekend aan alle bedienden die behoren tot de TBE Raffinaderij van ruwe aardolie en waarvan de functie geklasseerd wordt in de functie-categorieën (dit is dus exclusief kaders en directie).

Met deze premie zal rekening worden gehouden voor de betaling van :

- de dertiende/veertiende maand
- de ploegenpremies;
- de anciënniteitverlofdagen;
- en de arbeidsduurverkortingsdagen.

Premies voortvloeiend uit ondernemingsakkoorden waarbij de raffinaderijpremie opgenomen wordt in een berekeningsbasis conform het sectoraal akkoord voor arbeiders, worden eveneens opgenomen voor bedienden.

§2 - Op 1 januari 2009 bedraagt deze raffinaderijpremie II 0,2300 euro per uur (aan indexspil 110,42).

Art. 4. Artikel 21 en 21bis van de CAO van 18 juni 2009 inzake loon- en arbeidsvoorwaarden voor de jaren 2009-2010 worden geschrapt.

Art. 5. Artikel 30, 5bis van de CAO van 18 juni 2009 inzake loon- en arbeidsvoorwaarden voor de jaren 2009-2010 wordt vervangen door:

§2 - Au 1 janvier 2009, la prime de raffinage I est de 0,6071 euro l'heure (indice pivot 110,42).

Il sera tenu compte de cette prime pour le paiement :

- du treizième /quatorzième mois
- des primes d'équipes;
- des jours de congé d'ancienneté;
- et des jours de réduction de la durée du travail.

Des primes qui découlent d'un accord d'entreprise dans lequel la prime de raffinage est incluse dans un calcul conforme l'accord sectoriel pour ouvriers, seront également incluses pour les employés.

Art. 11bis. §1 - Il est octroyé une prime indexée (nommée prime de raffinage II) à tous les employés des UTE Raffinerie de pétrole brut et dont la fonction n'est pas reprise dans la classification des fonctions(c.à.d. exclusif cadres et direction).

Il sera tenu compte de cette prime pour le paiement :

- du treizième /quatorzième mois
- des primes d'équipes;
- des jours de congé d'ancienneté;
- et des jours de réduction de la durée du travail.

Des primes qui découlent d'un accord d'entreprise dans lequel la prime de raffinage est incluse dans un calcul conforme l'accord sectoriel pour ouvriers, seront également incluses pour les employés.

§2 - Au 1 janvier 2009, la prime de raffinage II est de 0,2300 euro l'heure (indice pivot 110,42).

Art. 4. Les articles 21 et 21 bis de la CCT du 18 juin 2009 concernant les conditions de salaire et de travail pour les années 2009-2010 sont supprimés.

Art. 5. L'article 30, 5bis de la CCT du 18 juin 2009 concernant les conditions de salaire et de travail pour les années 2009-2010 est remplacé par :

5bis. Geboorte van een kind :

Tien dagen, te kiezen binnen dertig dagen te rekenen vanaf de dag van de bevalling.
Gedurende de eerste drie dagen afwezigheid geniet de werknemer het behoud van zijn loon.
Gedurende de volgende zeven dagen geniet de werknemer een uitkering waarvan het bedrag wordt bepaald door de Koning en die hem wordt uitbetaald in het raam van de verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen.

Art. 6. Artikel 30,5ter van de CAO van 18 juni 2009 inzake loon- en arbeidsvoorwaarden voor de jaren 2009-2010 wordt vervangen door

5ter. Adoptie van een kind : *benevens de Wet van 3 juli 1978 heeft de werknemer recht op 3 werkdagen*

Art. 7. Artikel 39, § 8, alinea 1 van de CAO van 18 juni 2009, laatste zin (*De anciënniteitopbouw wordt beperkt tot 3 jaarequivalent over de volledige loopbaan*) inzake individuele loon- en arbeidsvoorwaarden wordt geschrapt.

Art. 8. Artikel 42, a) laatste alinea van de CAO van 18 juni 2009 inzake loon- en arbeidsvoorwaarden voor de jaren 2009-2010 wordt vervangen door

Zullen voor conventioneel brugpensioen in aanmerking komen de bedienden vanaf 58 jaar, voor zover ze voldoen aan de wettelijke voorwaarden inzake anciënniteit.

Art. 9 . Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2009 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2010.

5bis. Naissance d'un enfant :

Dix jours, à choisir dans les trente jours à dater du jour de l'accouchement.
Pendant les trois premiers jours d'absence, le travailleur bénéficie du maintien de sa rémunération.
Pendant les sept jours suivants, le travailleur bénéficie d'une allocation dont le montant est déterminé par le Roi et qui lui est payée dans le cadre de l'assurance soins de santé et indemnités.

Art. 6. L'article 30, 5ter de la CCT du 18 juin 2009 concernant les conditions de salaire et de travail pour les années 2009-2010 est remplacé par

5ter. Adoption d'un enfant : *En sus de la Loi du 3 juillet 1978, le travailleur a droit à 3 jours ouvrables*

Art. 7. L'article 39, §8, alinéa 1, dernière phrase (*La constitution d'ancienneté est limitée à 3 ans d'équivalence sur toute la carrière*) de la CCT du 18 juin 2009 concernant les conditions de salaire et de travail pour les années 2009-2010 est supprimé.

Art. 8. L'article 42, a), dernier alinéa de la CCT du 18 juin 2009 concernant les conditions de salaire et de travail pour les années 2009-2010 est remplacé par

Entreront en ligne de compte pour la prépension conventionnelle les employés à partir de l'âge de 58 ans, à la condition qu'ils remplissent les conditions légales d'ancienneté.

Art. 9. La présente convention collective de travail produit ses effets au 1er janvier 2009 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 2010.